

## WHAT IS “CARE AND REPAIR”?

The aim of Gofal a Thrwsio Gwynedd & Môn is to enable older people and disabled people to remain within their own homes and within their own communities, through improving their housing conditions and the level of comfort, security and convenience. Our core service of advice, assistance and support **IS FREE OF CHARGE.**

## HOW CAN WE HELP YOU?

### We can :

- Discuss and offer advice regarding the works that need attention and the best way for paying for it.
- Offer assistance in filling forms for grants, welfare benefits, loans, insurance claims, etc.
- Contact on your behalf, with the local authorities Care Directorate, the Benefit Agency and other agencies – if required.
- Offer assistance in choosing a reliable contractor, and secure competitive prices.
- Offer advice and assistance whilst the works are progressing in order to keep you informed of what’s going on.
- Ensure that you are satisfied with the works before the contractor is paid.

- Offer assistance to ensure your safety around your home.
- Offer assistance to arrange, if necessary, for you to move to temporary accommodation whilst the work progresses.
- Offer assistance regarding welfare benefits to enable you to secure that your rights are fully met.
- Put you in contact with other agencies if repairs/adaptations are not the best options for your needs.

## HOW CAN YOU CONTACT US?

### Gofal a Thrwsio Gwynedd & Môn,

Unit 8/9 - Llys y Fedwen

Parc Menai - Bangor

Gwynedd LL57 4BL

☎ 0300 111 3333

☎ 01248 670984

✉ [gofalathrwsio@gofalathrwsio.org](mailto:gofalathrwsio@gofalathrwsio.org)

[www.gofalathrwsio.org](http://www.gofalathrwsio.org)

Gwella cartrefi pobl hŷn a phobl anabl Gwynedd a Môn  
Improving the homes of Gwynedd and Anglesey's older and disabled people

Gyda chefnogaeth • With the support of:



Gwasanaeth a rheolir gan Canllaw Canllaw A service managed by Canllaw  
Cwmni Cyfyngedig trwy Warant Rhif: 3699768 Elusen Gofrestredig Rhif: 1075667 Cofrestrwyd yng Nghymru



**Gofal a Thrwsio  
Gwynedd a Môn**

# TAFLEN WYBODAETH



60 oed neu drosodd,  
neu'n anabl?



Angen trwsio,  
gwella neu addasu  
eich cartref?

Yn byw yng  
Ngwynedd neu  
Ynys Môn?

**Gwella cartrefi pobl hŷn a  
phobl anabl Gwynedd a Môn**

Gyda chefnogaeth • With the support of:



[www.gofalathrwsio.org](http://www.gofalathrwsio.org)

## BETH YW “GOFAL A THRWSIO”?

Nod Gofal a Thrwsio Gwynedd & Môn yw galluog pobl hŷn a phobl anabl i aros yn eu cartrefi eu hunain o fewn eu cymunedau lleol drwy wella cyflwr eu tai, a'r lefel o gyffordduswydd, diogelwch a hwylustod.

Mae ein gwasanaeth craidd o gyngor, cymorth a chefnogaeth **YN RHAD AC AM DDIM**.

## SUT FEDRWN NI EIN HELPU CHI?

### Mi fedrwn:

- Drafod a chynnig cyngor ynglŷn â'r gwaith sydd angen ei gwblhau â'r modd gorau o dalu amdano.
- Gynnig cymorth i lenwi ffurflenni grantiau, budd-daliadau, benthyciadau, ceisiadau yswiriant, a.y.b.
- Gysylltu ar eich rhan, gydag Cyfadran Gofal Cyngor Gwynedd a Cyngor Môn, yr Asiantaeth Budd-daliadau ac asiantaethau eraill – os fydd angen.
- Gynnig cymorth i ddewis ymgwymerwr dibynadwy, a sicrhau prisiau cystadleuol.
- Gynnig cymorth a chefnogaeth tra pery'r gwaith er mwyn gadael i chi wybod beth sy'n digwydd.
- Sicrhau eich bod yn fodlon gyda'r gwaith cyn i'r ymgwymerwr dderbyn ei dâl.

- Cynnig cymorth i ddiogelu chwi o amgylch eich cartref.
- Gynnig cymorth i drefnu i chi symud i lety dros dro tra bod y gwaith yn cael ei gwblhau, os dymunir.
- Gynnig cymorth ynglŷn â budd-daliadau er mwyn sicrhau bod eich hawliau llawn yn cael eu cydnabod.
- Eich rhoi mewn cysylltiad ag asiantaethau eraill os nad gwaith atgyweirio/addasu ydi'r ateb gorau i'ch anghenion chwi.

## SUT FEDRWCH CHI GYSYLLTU Â NI?

### Gofal a Thrwsio Gwynedd & Môn,

Uned 8/9 - Llys y Fedwen

Parc Menai - Bangor

Gwynedd LL57 4BL

☎ 0300 111 3333

☎ 01248 670984

✉ [gofalathrwsio@gofalathrwsio.org](mailto:gofalathrwsio@gofalathrwsio.org)

[www.gofalathrwsio.org](http://www.gofalathrwsio.org)

Gwella cartrefi pobl hŷn a phobl anabl Gwynedd a Môn  
*Improving the homes of Gwynedd and Anglesey's older and disabled people*

Gyda chefnogaeth • With the support of:



Gwasanaeth a rheolir gan Canllaw **Canllaw** A service managed by Canllaw  
Cwmni Cyfyngedig trwy Warant Rhif: 3699768 Elusen Gofrestredig Rhif: 1075667 Cofrestrwyd yng Nghymru



**Gofal a Thrwsio  
Gwynedd a Môn**

# INFORMATION LEAFLET



**60 years old  
or older,  
or disabled?**



**Your home in  
need of repairs,  
improvements  
or adapting?**

**Living on  
Anglesey or  
Gwynedd?**

**Improving the homes of Gwynedd and  
Anglesey's older and disabled people**

Gyda chefnogaeth • With the support of:



[www.gofalathrwsio.org](http://www.gofalathrwsio.org)